



# IGREJA NACIONAL PORTUGUESA DAS CINCO CHAGAS FIVE WOUNDS PORTUGUESE NATIONAL CHURCH

IGREJA CATÓLICA ROMANA / ROMAN CATHOLIC CHURCH

1375 East Santa Clara Street, San Jose, CA 95116 / Telephone (408) 292-2123

OCTOBER 11, 2026

[www.fivewoundschurch.org](http://www.fivewoundschurch.org) / [info@fivewoundschurch.org](mailto:info@fivewoundschurch.org)

11 DE OUTUBRO DE 2026

## 28TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

*Fulton Sheen: A Faith That Is Proclaimed, Celebrated, and Lived in Love*

The beatification of Archbishop Fulton Sheen, which took place on September 24, 2026, in St. Louis, Missouri, invites us to rediscover the life and example of one of the most important figures in the Catholic Church in the United States during the twentieth century.

Blessed Fulton Sheen was an extraordinary preacher, a gifted communicator, and a pioneer in spreading the Gospel through radio and television. At a time when these forms of communication were changing society, he knew how to use them to proclaim Jesus Christ, explain the Catholic faith, and bring a message of hope to millions of people.

But Blessed Fulton Sheen's greatness was not only in his ability to communicate. He was a man who deeply loved Jesus Christ and His Church. Despite his many pastoral responsibilities, meetings, and travels, he remained faithful throughout his life to something he considered essential: **spending one Holy Hour every day in prayer before the Blessed Sacrament**. It was through this close relationship with Jesus in the Eucharist that he found the strength for his mission. His preaching came from prayer, and his pastoral ministry was nourished by his personal encounter with Christ.

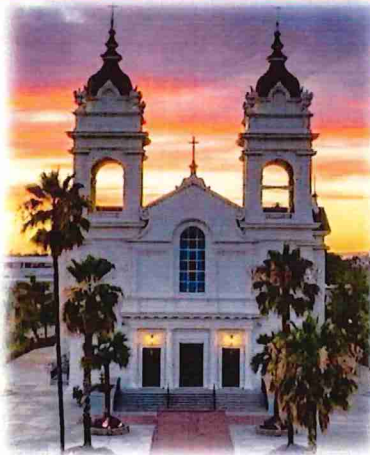
Blessed Fulton Sheen reminds us that we cannot truly proclaim a God we do not try to know, or share a love that we do not nurture in our own hearts.

A Faith That Becomes Charity. There is another important part of Fulton Sheen's life that deserves our attention: his love for the poor and his concern for the dignity of every human person.

In 1938, when he received an inheritance of about \$70,000, he quickly gave the money to charitable works. A large part of it was used to help build a maternity hospital for Black women in Mobile, Alabama, at a time when racial segregation was still a serious reality in American society. This act of generosity shows us a pastor who did not simply speak about charity but put it into practice.

For Blessed Fulton Sheen, the Christian faith could not remain within the walls of the church. It had to reach the streets, families, hospitals, the poor, and all those who were suffering.

Blessed Fulton Sheen became well known for a simple expression that he often used at the end of his messages: "God love you!". In many ways, these words summarize his entire life and mission. God loves us. And because we are loved by God, we are called to share that same love with others.



## 28º DOMINGO DO TEMPO COMUM

*Fulton Sheen: Uma Fé que se Anuncia, Celebra e se Vive no Amor*

A beatificação do arcebispo Fulton Sheen, ocorreu no passado dia 24 de setembro de 2026, em St. Louis, Missouri, convida-nos a redescobrir a vida e o testemunho de uma das figuras mais marcantes da Igreja Católica nos Estados Unidos durante o século XX.

O beato Fulton Sheen foi um extraordinário pregador, um grande comunicador e um pioneiro da evangelização através da rádio e da televisão. Numa época em que estes meios

de comunicação começavam a transformar a sociedade, soube utilizá-los para anunciar Jesus Cristo, explicar a fé católica e levar uma palavra de esperança a milhões de pessoas.

Mas a grandeza do beato Fulton Sheen não esteve apenas na sua capacidade de comunicar. Era um homem profundamente apaixonado por Jesus Cristo e pela Igreja. Apesar das inúmeras responsabilidades pastorais, dos compromissos e das viagens, manteve ao longo da vida um compromisso que considerava essencial: **dedicar diariamente uma Hora Santa à oração diante do Santíssimo Sacramento**. Era nessa intimidade com Jesus Eucaristia que encontrava a força para a sua missão. A sua pregação nascia da oração, e a sua ação pastoral alimentava-se do encontro pessoal com Cristo.

O Beato Fulton Sheen recorda-nos que não podemos anunciar verdadeiramente um Deus que não procuramos conhecer, nem transmitir um amor que não cultivamos no nosso coração. Uma fé que se transforma em caridade

Há, porém, uma dimensão da vida de Fulton Sheen que merece especial atenção: o seu amor pelos pobres e a sua preocupação com a dignidade de cada pessoa.

Em 1938, quando recebeu uma herança de cerca de 70 mil dólares, distribuiu rapidamente esse dinheiro por obras de caridade. Uma parte significativa foi destinada à construção de um hospital de maternidade para mulheres negras em Mobile, Alabama, numa época profundamente marcada pela segregação racial. Este gesto revela-nos um pastor que não se limitava a falar da caridade, mas procurava praticá-la.

Para o beato Fulton Sheen, a fé cristã não podia ficar fechada dentro das igrejas. Tinha de chegar às ruas, às famílias, aos hospitais, aos pobres e a todos aqueles que sofrem.

O beato Fulton Sheen tornou conhecida uma expressão muito simples, com a qual terminava frequentemente as suas mensagens: «God love you!» — «Deus ama-vos!» Estas palavras resumem, de certo modo, toda a sua vida e missão. Deus ama-nos. E porque somos amados por Deus, somos chamados a levar esse mesmo amor aos outros.

# IGREJA NACIONAL PORTUGUESA DAS CINCO CHAGAS

## RECTORY / REITORIA

1375 East Santa Clara Street, San Jose, CA 95116  
Telephone (408) 292-2123  
www.fivewoundschurch.org / info@fivewoundschurch.org

## Office Hours / Horário do Escritório

Monday to Thursday / De segunda a quinta-feira:  
from 9 a.m. to 4 p.m. / das 9h às 4h da tarde  
Friday / Sexta-feira:  
from 9 a.m. to 3 p.m. / das 9h às 3h  
Saturday and Sunday / Sábado e Domingo: closed

## Staff / Equipa

Mary Vargas Administrative Assistant / Assistente administrativa  
Sr. Agnes Trang Phan, LHC Religious Education Coordinator /  
Coordenadora de Formação Religiosa  
Loretta Krouse Bookkeeper / Contabilista  
Anna Maria Shumard Office Assistant / Assistente de escritório  
Diana Teixeira Office Assistant / Assistente de escritório  
Champion Avecilla Sacristan / Sacristão  
Lúcia Soares Chair of the "Sowing Seeds of Faith" Campaign / Chair da  
Campanha "Sowing Seeds of Faith"  
George Mattos Finance Council / Conselho de Finanças  
Emanuel Sousa Parish Pastoral Council / Conselho Pastoral  
Tony Freitas Saint Isabel's Kitchen / Cozinha de Santa Isabel  
Celina Belém Altar Society / Sociedade do Altar  
Sofia Avila Website Administrator / Administradora da Website  
Michelle Salguero Liturgy Committee / Comitê Litúrgico  
Kathleen Purdy Collection Team / Equipe da Coleta  
Miguel Ávila Art and Environment Committee / Comitê de Arte e Meio  
Ambiente  
Manuel Cabral Buildings and Grounds Committee / Comitê de Edifícios e  
Terrenos Paroquiais

## Prayer Requests / Pedidos de Oração

This week we pray for those who are ill / Esta semana vamos rezar pelas melhores de:

Meghan Silveira, Joe Rosa, Emílio Francisco, Andreia Leal

And for those who have died / E pelo eterno descanso de:  
Joe Brasil Sousa

For prayer requests, please contact the Parish Office.  
Para pedidos de oração, por favor contate a Reitoria.

## Catholic Cemeteries of the Diocese of San Jose Cemitérios Católicos da Diocese de San Jose

Gate of Heaven Catholic Cemetery (650) 428-3730  
Calvary Catholic Cemetery (408) 258-2940

"Convidai para as bodas todos os que  
encontrardes" Mt 22, 1-14

"Invite to the wedding feast everyone you find."

— Matthew 22:1-14

## Rev. Manuel Pato

Parish Administrator / Administrador Paroquial

## The Carmelite Fathers / Padres Carmelitas

Sacramental Staff / Staff Sacramental

## Rev. Samer Sawalha

Priest in residence / Sacerdote em residência

## Mission Statement / Declaração de Missão

Five Wounds Portuguese National Church, Roman Catholic Church, is a loving and united community rooted in the gospel of Jesus Christ. Led by the Holy Spirit, our hope is to live the characteristic marks of Christianity: hospitality, prayer and good works, centered in the Eucharist.

A Igreja Nacional Portuguesa das Cinco Chagas, Igreja Católica Romana, é uma comunidade unida e dedicada, enraizada no Evangelho de Jesus Cristo. Guiados pelo Espírito Santo, o nosso desejo é viver as marcas próprias do Cristianismo: hospitalidade, oração e boas obras, centralizadas na Eucaristia.

## Religious Activities / Atividades Religiosas

### +++ Mass Schedule / Horário das Missas +++

Monday to Saturday - 9:00 a.m. *Bilingual*  
Segunda a sábado - 9:00 a.m. (da manhã) *Bilingue*  
Saturday/Sábado - 5:30 p.m. / 5h30 da tarde *Bilingual/Bilingue*  
Sunday / Domingo 9:00 a.m. *English*  
10:30 a.m. (da manhã) *Português*  
5:30 p.m. *Latin Novus Ordo*



SOCIAL MEDIA

All Masses are live streamed and recorded  
on Facebook search

Five Wounds Portuguese National Church

+ *Confessions / Confissões*: All Saturday from 4:30 p.m. to 5:20 p.m., and all days before or after Mass, whenever possible, or by appointment / Todos os sábados das 4:30 às 5:20 da tarde e todos os dias antes ou após a Missa, quando possível, ou por marcação.

+ *Mass in honor of Sacred Heart of Jesus / Missa em louvor do Sagrado Coração de Jesus*:

First Friday of the month - 9 a.m. *Bilingual* / Primeira sexta-feira do Mês - 9 da manhã *Bilingue*.

+ *Adoration / Adoração*:

Thursday from 6:30 p.m. to 8:30 p.m. / Quintas-feiras das 6:30 às 8:30 da noite.

Saturday from 4:40 p.m. to 5:20 p.m. / Sábado das 4:40 às 5:20 da tarde.



# FIVE WOUNDS PORTUGUESE NATIONAL CHURCH




IGREJA NACIONAL PORTUGUESA  
DAS CINCO CHAGAS

FIVE WOUNDS  
PORTUGUESE NATIONAL CHURCH

## MISSA E PROCESSÃO DE VELAS

*Nossa Senhora de Fátima*

📅 13 DE OUTUBRO DE 2026  
🕒 ÀS 7:00 P.M.  
📍 NA IGREJA NACIONAL PORTUGUESA  
DAS CINCO CHAGAS

## MASS AND CANDLELIGHT PROCESSION

*Our Lady of Fátima*

📅 OCTOBER 13, 2026  
🕒 AT 7:00 P.M.  
📍 AT FIVE WOUNDS  
PORTUGUESE NATIONAL CHURCH

### 2nd Collection / 2ª Coleta:

Parish Buildings and Grounds / Edifícios e Terrenos Paroquiais

|                                                                                                                    | Weekly  | Year to date |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|--------------|
| Needed for Ministry /<br><i>Necessário para o Ministério</i>                                                       | \$4,200 | \$63,300     |
| Collection / <i>Colecta</i>                                                                                        | \$4,778 | \$53,118     |
| Deficit (deficit will reduce<br>Parish's savings) / <i>Défiçe (o défiçe<br/>reduzirá as poupanças da Paróquia)</i> | +\$578  | -\$10,182    |
| Collection at Mass:                                                                                                |         |              |
| Saturday 5:30pm                                                                                                    | \$558   |              |
| Sunday 9am                                                                                                         | \$1,225 |              |
| Sunday 10:30am                                                                                                     | \$2,020 |              |
| Sunday 5:30pm                                                                                                      | \$183   |              |
| Received by mail                                                                                                   | \$792   |              |
| St. Isabel's Kitchen                                                                                               | \$1,302 |              |

*Thank You to our parishioners who contribute to the offerings of the Lord / Obrigado aos nossos paroquianos que contribuem para as ofertas do Senhor*



FIVE WOUNDS  
CATHOLIC CHURCH  
SAN JOSÉ, CALIFORNIA



HẠT GIỐNG DỨC TIN  
SEEDS OF FAITH

TOGETHER IN MISSION  
Renewed in Christ • Growing in Faith • Serving Our Community

*"The one who sows generously will also reap generously."*  
2 Corinthians 9:6



100%  
90%  
80%  
70%  
60%  
50%  
40%  
30%  
20%  
10%

GOAL  
**\$459,000**

RAISED  
**\$207,879**  
45.3%

TO GO  
**\$251,121**

### Thank You for Your Generosity!

Estamos profundamente gratos a todas as famílias e paroquianos que já participaram na Campanha «Semear Sementes de Fé» (Sowing Seeds of Faith Campaign). A vossa generosidade e o vosso compromisso com a nossa paróquia estão a ajudar-nos a aproximar cada vez mais do nosso objetivo.

**Já angariámos 207.879 dólares, dos 459.000 dólares que constituem a nossa meta — 45.3%!**

**Obrigado por acreditardes na missão da nossa Igreja e por nos ajudardes a semear sementes que darão fruto durante muitos anos.**

**Se ainda não participastes, convidamos-vos, de coração aberto, a juntardes-vos a nós.**

Todos os contributos, grandes ou pequenos, fazem a diferença.

O mais importante é caminharmos juntos, como uma só família paroquial, e que todos tenham a oportunidade de fazer parte desta missão.

**Juntos, com fé e generosidade, vamos alcançar o objetivo!**

Que Deus vos abençoe e recompense pela vossa generosidade e pelo apoio constante à nossa Paróquia das Cinco Chagas.



Tune into 96.1 FM, the Portuguese Radio Network - serving 400,000 Portuguese and those of Portuguese descent in northern and central California.

To advertise on the station contact (408) 258-9699. To request contact (408) 258-9696. We are located at 1629 Alum Rock Avenue, Suite 40, San José, CA 95116

**Come dine at The Drying Shed, a full service restaurant specializing in banquets and special events. Our casually elegant banquet rooms are equipped for Wedding Receptions, Holiday Parties, Baptismal Brunches, Business Luncheons - any function you are planning!**

402 Toyon Ave San Jose, CA 95127 | (408) 272-1512  
Open daily from 11:30 AM | thedryingshed.com

## Dignity<sup>®</sup>

*Pre-plan today to protect the people you love.*  
Contact **Myrna Ann Adriano** at (408) 420-4992 or  
MyrnaAnn.Adriano@Dignitymemorial.com.  
Oak Hill | Funeral Home and Memorial Park  
300 Curtner Ave, San Jose, CA 95125-1401



Realty World Golden Hills

**Buy or Sell your home with me & Five Wounds Church will get 25% of my commission on your behalf.**

**Maria Sousa (408) 219-1844**  
mariasousarealtor@gmail.com  
DRE#01098373

## George M. Mattos, C.P.A.

- Tax Planning / Preparation
  - ◆ Individuals
  - ◆ Partnerships
  - ◆ Corporations
  - ◆ Trusts & Estates
- Computerized Bookkeeping
- Financial Statements / Audits
- Financial & Estate Planning
- Business Problem Solving
- Investment Review

**Fala-se  
Portugues**

1600 Alum Rock Avenue  
San Jose, CA 95116

**729-7355**

*Helping families when they need it  
the most com amor e amizade -  
Melissa, Sandra, Cristina,  
Stacey and Maria*

### Willow Glen Funeral Home

San Jose, CA FD813  
**(408) 295-6446**

*Pré-planeamento disponível e  
encorajamos a fazê-lo!*



*Pre-planning encouraged with  
Frances, Nathan and Myrna*

### Lima Family Erickson

San Jose, CA FD128  
**(408) 295-5160**

# Tribuna Portuguesa

<https://www.portuguesetribune.com/>  
**QUINZENÁRIO INDEPENDENTE AO SERVIÇO DAS COMUNIDADES DE LÍNGUA PORTUGUESA**  
To advertise call (209) 480-6860



Luis Amarante

**Campbell**

**408-379-5010**  
FD898

## Darling & Fischer

*Family Mortuaries*  
Since 1936



Carlos Fagundes

**San Jose**

**408-998-2226**  
FD557

**Los Gatos**

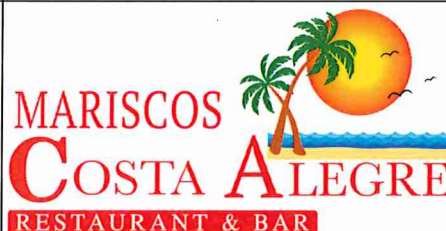
**408-354-7740**  
FD940

## SOUSA'S WINE FOOD & LIQUOR

*specializing in a large selection of  
Portuguese and Brazilian products*

**400 Moffett Blvd Ste A,  
Mountain View, CA 94043  
(650) 967-4461**

*Albert and Maria Gorete Sousa, Owners*



13th Street  
(408) 280-5014

Monterey Hwy  
(660) 210-9250

Alum Rock  
(408) 430-4214

## Lima-Campagna-Alameda Mission Chapel

*A tradition of caring, honoring memories and creating new ones.*

**Vince Lima**

**(408) 288-9188**

600 S. 2nd St, San Jose, CA 95112



**LAS CAZUELAS  
RESTAURANT**

Authentic Mexican  
Cuisine Catering

**55 Race St,  
San Jose, CA 95126**

Graciela Armas **(408) 293-0115** or cell (408) 772-8302  
email.lascazueltasrestaurant@yahoo.com



**QUINTAL'S**  
GRANITE & MARBLE INC.  
Custom Fabrication & Installation | Commercial | Residential  
[www.quintalsgranite.com](http://www.quintalsgranite.com)

1775 Monterey Road, #64A, San Jose, CA 95112

Leandro Quintal - CEO/President  
Cell: **(408) 422-3209**

Phone: (408) 295-8233

[Leandro@quintalsgranite.com](mailto:Leandro@quintalsgranite.com)

Fax: (408) 295-8231 | Lic. #944208



**A&D  
Landscaping Service**

Daniel Picanco, Manager

2670 S. White Road, Suite 243, San Jose, CA 95148

Cell: (408) 639-0861 | Tel: (408) 531-8848

[aanddlandscaping@att.net](mailto:aanddlandscaping@att.net)



**BAY AREA PRO PAINTING, INC.**

Joe Medeiros, President

22 Sinnot Lane

Milpitas, CA 95035

**(408) 251-1174**

[bayareapaintinginc@gmail.com](mailto:bayareapaintinginc@gmail.com)

[bayareapaintinginc.com](http://bayareapaintinginc.com)